



Bibliografia degli scritti di Giorgio Raimondo Cardona

A cura di Marco Mancini

In: *Ethnos lingua e cultura. Scritti in memoria di Giorgio Raimondo Cardona*. Roma, Dipartimento di Studi glottoantropologici dell'Università degli Studi 'La Sapienza' - Il Calamo, 1993, p. 451-465.

La presente bibliografia aggiorna e integra quella pubblicata in G.R. Cardona, *I linguaggi del sapere*, a cura di C. Bologna, Roma-Bari, Laterza, 1990, p. 375-86 (pur essa curata da M. Mancini). Si ringrazia l'Editore Laterza per aver permesso l'utilizzazione del materiale ivi contenuto.

[Nota bene: la presente versione di questo testo, pubblicata sul sito Internet del Dipartimento di Studi glottoantropologici e Discipline musicali <<http://rmcisadu.let.uniroma1.it/glotto/>> nell'aprile del 2003, è stata prodotta acquisendo via scanner l'originale a stampa. Eventuali refusi, sfuggiti al lavoro di revisione, saranno da attribuire a questo procedimento. Si segnala che non è stato possibile riprodurre tutti i segni diacritici presenti nell'originale a stampa]

Abbreviazioni

- « ACS-N » = Alfabetismo e cultura scritta - Notizie.
- « AFLF » = Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Siena.
- « AI » = Acta Iranica
- « AION-L » = Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli - Sezione Linguistica.
- « AION-O » = Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli - Sezione Orientale.
- « AIQN » = Annali del Dipartimento di Studi del Mondo Classico e del Mediterraneo Antico dell'Istituto Orientale di Napoli - Sezione Linguistica.
- « BALM » = Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo.
- « BRLF » = Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche.
- « CN » = Cultura Neolatina.
- EI* = *Enciclopedia Italiana*, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma.
- « IL » = Incontri Linguistici.
- « LN » = Lingua Nostra.
- « RID » = Rivista Italiana di Dialettologia.
- « RIS » = Rassegna Italiana di Sociologia.
- « RSLR » = Rivista di Storia e Letteratura Religiosa.
- « RSO » = Rivista degli Studi Orientali.
- « SeC » = Scrittura e Civiltà.
- « SILTA » = Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata.
- « VO » = Vicino Oriente.

1965-1966

Armeno « kšel » e « kšoç », « AION-L », 6 (1965), pp. 101-4.

Armeno « mkrtel » 'battezzare' ed un hapax biblico, « AION-L », 7 (1966), pp. 89-100.

I nomi dei figli di Tôgarmāh secondo il Sēpher Yôsêphôn, « RSO », 41 (1966), pp. 17-28.

Sull'origine greca del « naport » armeno, « AION-L », 7 (1966), pp. 101-4.

Per un'etimologia di Toc. A « pātsānk », B « patstsānk » 'finestra', « RSO », 41 (1966), pp. 355-8.

Arménien « drošm », « drošmel » et le syriaque « rūšmā », « Orbis », 15 (1966), pp. 489-92.

Lista comparativa di vocaboli Yanoama, in E. Biocca (a cura di), Viaggi tra gli Indi, III, C.N.R., Roma 1966, pp. 131-51.

Pubblicazioni ricevute, « AION-L », 7 (1966), pp. 227-67.

1967

Due voci bizantine di origine iranica. 1. ζάμβυξ / ζάμβυκ- 'madreperla', 2. ζάμβυξ 'gelsomino', « AION-O », 17 (1967), pp. 73-5.

Sull'origine iranica dell'armeno « čar » 'discorso, omelia', « AION-O », 17 (1967), pp. 164-6.

Siriaco « psynq' », « AION-O », 17 (1967), pp. 167-8.

Sur le gnosticisme en Arménie: les livres d'Adam, in Studies in the history of religions, XII, The origins of Gnosticism, Brill, Leiden 1967, pp. 645-8.

Un nom grec de la 'perdrix': κικκάβη, « Orbis », 16 (1967), pp. 161-4.

Recensione a: Atti del Convegno Internazionale sul tema 'L'Oriente Cristiano nella storia della civiltà', Roma 1964, « RSLR », 3 (1967), pp. 142-5.

1968

Per la storia fonologica del « sādē » semitico, « AION-O », 18 (1968), pp. 1-14.

Una recente ristampa dell'« Ašxarhacoyc » armeno, « AION-O », 18 (1968), pp. 204-6.

Due note all'« Ašxarhacoyc » armeno: 1. « darisak », 2. « camp'i », « AION-O », 18 (1968), pp. 460-2.

Gr. κύμβαχος, itt. « kupahi- », ebr. « kôḇa' / qôḇa' », « AION-L », 8 (1968), pp. 5-16.

Armeno « tawn » : un problema di semantica, in M. Mayrhofer - F. Lochner Hüttenbach - H. Schmeja (a cura di), *Studien zur Sprachwissenschaft und Kulturkunde. Gedenkschrift für W. Brandenstein (1898-1967)*, « Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft », 14, Innsbruck 1968, in collaborazione con W. Belardi, pp. 17-23 [le pp. 18-20 sono di G.R.C.].

Recensione a: B. E. Vidos, *Prestito, espansione e migrazione dei termini tecnici nelle lingue romanze e non romanze*, Firenze 1965, « AION-L », 8 (1968), pp. 207-9.

Traduzione e note di: N. Postman - C. Weingartner, *La linguistica. Una rivoluzione nell'insegnamento*, Armando, Roma 1968.

1969

Linguistica generale, Armando, Roma 1969, pp. 114.

Voci orientali in avvisi a stampa romani del '500, « LN », 30 (1969), pp. 5-9.

Marzapane, « LN », 30 (1969), pp. 34-7.

L'elemento orientale nel « Morgante » e nel « Ciriffo », « LN », 30 (1969), pp. 95-101.

Calotta, « LN », 30 (1969), p. 112.

M. Membré, *Relazione di Persia (1542)*, ms. inedito pubblicato da G.R.C., appendici di F. Castro, indici di A. Piemontese [e G.R.C.], presentazione di G. Scarcia, « Studi e materiali sulla conoscenza dell'Oriente in Italia, 1 », Istituto Universitario Orientale, Napoli 1969, pp. lxx-255.

L'India e la Cina secondo l'« Ašxarhacoyc » armeno, in *Armeniaca. Mélanges d'études arméniennes*, E.M., Ile de Saint Lazarc-Venise 1969, pp. 83-97.

Italiano « bucherame », in *Studi linguistici in onore di Vittore Pisani*, Paideia, Brescia 1969, pp. 205-19.

Atlante linguistico, in *Galileo. Enciclopedia delle scienze e delle tecniche*, vol. X: Appendice, Sansoni, Firenze 1969, pp. 56-7.

Etnolinguistica, ivi, p. 137.

Fonetica sperimentale, ivi, pp. 149-50.

Inchiesta linguistica, ivi, pp. 174-5.

Linguistica applicata, ivi, pp. 192-4.

Linguistica quantitativa, ivi, pp. 194-5.

Bibliografia degli scritti di Antonino Pagliaro, in *Studia Classica et Orientalia Antonino Pagliaro oblata*, vol. III, Ist. di Glottologia, Roma 1969, pp. 311-24.

1970

Studi di iranistica in Italia dal 1880 ad oggi, « Il Veltro », 14 (1970), pp. 99-107 [successivamente ristampato in *Commémoration Cyrus. Hommage Universel*, I, « AI » Ière série, Bibliothèque Pahlavi, Téhéran-Liège 1974, pp. 348-359] .

Caraccio, caracciaro, « LN », 31 (1970), pp. 20-1.

Mucaro, « LN », 31 (1970), p. 22.

In margine al vol. XX del « Französisches etymologisches Wörterbuch » di W.v. Wartburg, « AION-O » 30 (1970), in collaborazione con A. Bausani, pp. 121-132.

Imperialismo o unificazione linguistica?, « Civiltà delle macchine », 18 (1970), pp. 64-67.

Sviluppo e linguaggio: problemi e prospettive, « Futuribili », 20-21 (1970), pp. 85-92.

Recensione a: A. Toaff, *Cronaca ebraica del Sepher Yosephon*, Roma 1969, « AION-O », 30 (1970), p. 421.

Traduzione di: Ch. F. Hockett, *La linguistica americana contemporanea*, Laterza, Bari 1970.

1971

I Pauliciani, in G. Castellani (a cura di), *Storia delle religioni*, VI edizione, IV, Utet, Torino 1971, pp. 801-5.

Strutture teoriche di alcune grammatiche scolastiche, in *L'insegnamento dell'italiano in Italia e all'estero*, Bulzoni, Roma 1971, in collaborazione con R. Simone, pp. 365-93.

Note sassettiane, « LN », 32 (1971), pp. 38-45.

Recensione a: M. Cortelazzo, *L'influsso linguistico greco a Venezia*, Bologna 1970, « LN », 32 (1971), pp. 96-8.

Recensione a: M. Bend, *Die Verbreitung und Gliederung der Togorestsprachen*, Berlin 1968, « Anthropos », 66 (1971), pp. 624-5.

Traduzione di: M. Granet, *Il pensiero cinese*, Adelphi, Milano 1971.

Traduzione di: E. Cassirer, *Lo strutturalismo nella linguistica moderna*, appendice a E. Cassirer, *Saggio sull'uomo*, Armando, Roma 1971, pp. 381-410.

Traduzione di: S. Hook (a cura di), *Linguaggio e filosofia*, Armando, Roma 1971.

Introduzione e traduzione di: J. Paulus, *Linguaggio e funzione simbolica*, Armando, Roma 1971 [introduzione alle pp. 7-10].

Premessa e traduzione di: P. Guiraud, *La semiologia*, Armando, Roma 1971 [premessa alle pp. 7-18].

1972

Temi e problemi di linguistica contemporanea, « Scuola di base », **19/5 (1972)**, pp. 3-13.

Slealtà linguistiche, « Sipra », 1 (genn.-febb. 1972), pp. 54-6.

L'innovazione linguistica in pubblicità, « Sipra », 3 (maggio-giugno 1972), pp. 49-53.

«Qua» `tè' nel Sassetti?, « LN », 33 (1972), p. 20.

Recensione a: M.Dj. Moïnfar, *Le vocabulaire arabe dans le Livre des Rois de Firdausi*, Wiesbaden 1970, « SILTA », 1 (1972), pp. 311-3.

Premessa e traduzione di: P. Garde, *Introduzione a una teoria dell'accento*, Officina, Roma 1972 [premessa alle pp. 7-9].

Premessa e traduzione di: W.H. Chapman, *Introduzione alla fonetica pratica*, Officina, Roma 1972 [premessa alle pp. 7-8].

1973

Autonomia della lingua pubblicitaria, « Sipra », 4 (luglio-agosto 1973), pp. 7-14.

Phonologie descriptive et comparaison historique: remarques sur les liens entre Nzéma et Agni, « Annales de l'Université d'Abidjan », série H, 6 (1973), pp. 33-45.

La linguistica antropologica, « Parole e Metodi », 6 (1973), pp. 255-80.

Linguistica africana e linguistica generale, « SILTA », 2 (1973), pp. 361-87.

Recensione a: G. B. Pellegrini, *Gli arabismi nelle lingue neolatine*, Brescia 1972, « LN », 34 (1973), pp. 29-31.

Recensione a: W. Samarin, *Tongues of men and angels. The religious language of Pentecostalism*, New York 1972, « RIS », 14 (1973), pp. 698-700.

Traduzione di: H. Sinclair - De Zwart, *Acquisizione del linguaggio e sviluppo del pensiero*, Armando, Roma 1973.

Traduzione di: D. McNeill, *L'acquisizione del linguaggio. Introduzione alla psicologia evolutiva*, Armando, Roma 1973.

1974

La lingua della pubblicità, Longo, Ravenna 1974, pp. 84.

Indian loanwords in Italian, in *India and Italy*, Is.Me.O., Rome 1974, pp. 175-9.

Traduzione di: L. Bloomfield, *Il linguaggio*, Il Saggiatore, Milano 1974, in collaborazione con F. Antinucci.

Traduzione e introduzione di: U. Weinreich, *Lingue in contatto*, Boringhieri, Torino 1974 [introduzione alle pp. vii-xxxvi].

1975

Indice ragionato, in Marco Polo, *Milione*, versione toscana del Trecento, edizione critica a cura di V. Bertolucci Pizzorusso, Adelphi, Milano 1975, pp. 489-759 [11 ediz. 1982].

Recensione a: A. Freedman, *Italian texts in Hebrew characters: problems of interpretation*, Wiesbaden 1972, « CN », 35 (1975), pp. 309-12.

1976

Introduzione all'etnolinguistica, Il Mulino, Bologna 1976, pp. 328 [II ediz. 1980, III ediz. 1985 di pp. 340].

Standard Italian, « Trends in Linguistics, State-of-the-Art Reports, 1 », Mouton, The Hague-Paris 1974, pp. 76.

L'elemento di origine o di trafilatura portoghese nella lingua dei viaggiatori italiani del '500, « BALM », 13-15 (1971-73) [ma 1976], pp. 165-219.

Linguistica e politica, in R. Corsetti (a cura di), *Lingua e politica. Imperialismi, identità nazionali e politiche linguistiche in Asia, Africa, America Latina*, Officina, Roma 1976, pp. 256-76.

Glossario dei termini d'uso locale (songay, arabi, francesi ecc.), in B. Hama, *L'educazione in una società africana*, Armando, Roma 1976, pp. 165-82.

Traduzione di: J.R. Searle, *Atti linguistici*, Boringhieri, Torino 1976.

1977

La ricostruzione del Volta-Comoe (Kwa occidentale). Metodi e risultati, in R. Simone -U. Vignuzzi (a cura di), *Problemi della ricostruzione in linguistica*, Bulzoni, Roma 1977, pp. 215-35.

[Intervento senza titolo] in T. De Mauro - S. Liberovici - P. Natali - R. Sitti, *La cultura orale. Ricerche e proposte per la società e la scuola*, De Donato, Bari 1977, pp. 247-58.

Lingua, ambiente, cultura materiale, in G.R. Cardona - F. Ferrara (a cura di), *Messaggi e ambiente*, Officina, Roma 1977, pp. 35-51.

Sull'« etnografia della scrittura », « SeC », 1 (1977), pp. 211-8.

Appunti sull'etnografia della comunicazione e della scrittura presso i Tuareg dell'Air (Niger), « L'Uomo », 1 (1977), pp. 177-97.

Profilo della lingua Nzema, in V. L. Grottanelli (a cura di), *Una società guineana: gli Nzema*, I, *I fondamenti della cultura*, Boringhieri, Torino 1977, pp. 95-142.

Introduzione e cura di: R.J. Di Pietro, *Lingue a confronto. Ricerche e problemi dell'insegnamento*, Armando, Roma 1977 [introduzione alle pp. 7-15].

1978

Introduzione, note, nota al testo, bibliografia e indici in F. Pigafetta, *Relazione del Reame del Congo*, Bompiani, Milano 1978.

Per una teoria integrata della scrittura, in *Alfabetismo e cultura scritta nella storia della società italiana*, Università di Perugia, Perugia 1978, pp. 51-74.

Glossolalia a Urbino, « L'Uomo », 2 (1978), pp. 161-64.

Lettura paleografica e lettura etimologica, in *Opuscula II*, « BRLF », 9, Roma 1978, pp. 9-30 [it. *gattopadule*; arm. *dovalak*].

Africani e Portoghesi: l'altra faccia della scoperta, « Quaderni Portoghesi », 4 (autunno 1978), pp. 145-61.

Africa, *Lingue*, in *EI*, Appendice IV, volume I, Roma 1978, pp. 58-9.

Asia, *Lingue*, *ivi*, pp. 174-175.

Benveniste, Emile, *ivi*, p. 251.

Recensione a: S. Galli, *Il racconto africano*, Bologna 1977, « L'Uomo », 2 (1978), pp. 177-80.

Traduzione, introduzione e cura editoriale di: E. Bach - R. T. Harms, *Gli universali nella teoria linguistica*, Boringhieri, Torino 1978 [introduzione alle pp. 9-22].

1979

Comunicazione verbale e cultura materiale, in *Barbarano Romano: indagine e conoscenza di un paese 1978-79. Catalogazione e analisi della realtà regionale*, Centro Iniziative Culturali Pantheon, Roma 1979, tavv. [66-81] : *La posizione linguistica di Barbarano*, 1 - *La Torre: la storia*; in collaborazione con B. Fiore e M. C. Figliozzi.

Categorie conoscitive e categorie linguistiche in huave, in I. Signorini (a cura di), *Gente di laguna. Ideologia e istituzioni sociali dei Huave di San Mateo del Mar*, Franco Angeli, Milano 1979, pp. 238-61 e 263-75 [= Appendici I-II].

Problemi dell'uso linguistico nell'Africa subsahariana, in E. De Felice (a cura di), *Lingue, dialetti, società*, Giardini, Pisa 1979, pp. 77-90.

Portogallo, *Lingua*, in *Enciclopedia europea*, Garzanti, Milano 1979, pp. 148-9.

Introduzione, traduzione e commento di: F. Boas, *Introduzione alle lingue indiane d'America*, Boringhieri, Torino 1979 [introduzione alle pp. 7-15, commento alle pp. 123-47].

Traduzione di: J.H. Greenberg, *Introduzione alla linguistica*, Boringhieri, Torino 1979.

Traduzione di: R. Brown, *La prima lingua*, Armando, Roma 1979.

1980

Lingua e potere: imperialismi, minoranze e politiche linguistiche, « Quaderni della Fondazione Feltrinelli », 9 (1980), pp. 109-28.

Categorie linguistiche e categorie di pensiero, « Materiali filosofici », 6/3 (1980), pp. 97-119.

Etnografia della comunicazione e documenti antichi: il caso dell'antico persiano, « VO », 3 (1980), pp. 277-86.

Usi non istituzionali della scrittura (in vista del prossimo appuntamento a Perugia, settembre 1981), « ACS-N », (dicembre 1980), pp. 1-3.

1981

Antropologia della scrittura, Loescher, Torino 1981, pp. 242 [I rist. corretta 1987].

I nomi del berillo, « IL », 6 (1980-81), pp. 63-96.

Schede sulla diffusione dell'arabo nell'Africa subsahariana, in A. Bausani - B. Scarcia Amoretti (a cura di), *Il mondo islamico tra interazione e acculturazione*, Istituto di Studi Islamici, Roma 1981, pp. 67-76.

L'arabo oggi: teoria e prassi della sua descrizione linguistica, ivi, pp. 21-36, in collaborazione con A. V. Rossi.

Profilo fonologico del somalo, in G.R. Cardona - F. Agostini (a cura di), *Studi Somali*, 1, *Fonologia e lessico*, Min. Affari Esteri - Dipartim. Coop. Sviluppo e Comit. Tecnico Ling. per l'Univ. Naz. Somala, Roma 1981, pp. 3-26.

Etudes africaines en Italie, in *Etudes africaines en Europe, Bilan et inventaire*, 1, Karthala, Paris 1981, pp. 224-35.

Universali/particolari, in *Enciclopedia Einaudi*, XIV, Einaudi, Torino 1981, pp. 575-98.

«Un'attività necessaria e continua...», in F. Boas, *Arte primitiva*, Boringhieri, Torino 1981, pp. 7-23, in collaborazione con B. Fiore.

L'analyse des modèles cognitifs en ethnolinguistique, in F. Alvarez-Pereyre (a cura di), *Ethnolinguistique*, SELAF, Paris 1981, pp. 127-41.

Introduzione e cura di: *Antropologia simbolica. Categorie culturali e segni linguistici*, «La Ricerca Folklorica», 4 (1981) [introduzione alle pp. 3-5].

Traduzione e presentazione di: L. Hyman, *Fonologia. Teoria e analisi*, Il Mulino, Bologna 1981 [presentazione alle pp. 5-12].

1982

L'alfabeto, articolo extradizionario in M. Dardano, *Nuovissimo dizionario della lingua italiana*, Curcio, Roma 1982, vol. I, pp. 72-3.

L'analisi logica, ivi, pp. 100-1.

L'articolo, ivi, pp. 160-1.

Il complemento, ivi, p. 411.

Gli eufemismi, ivi, pp. 674-5.

Il genere, ivi, pp. 797-8.

La grammatica, ivi, pp. 844-5.

La morfologia, vol. II, pp. 1230-1.

Il nome, ivi, pp. 1286-7.

Il numero, ivi, pp. 1295-6.

L'onomatopea, ivi, p. 1323.

L'ordine delle parole, ivi, p. 1333.

L'ortografia, ivi, pp. 1344-5.

La parola, ivi, pp. 1384-5.

Parti del discorso, ivi, pp. 1390-1.

Il pronome, ivi, p. 1560.

Il verbo, ivi, p. 2316.

La variazione sincronica: studi e prospettive, in E. Siciliani - R. Barone-G. Aston (a cura di), *La lingua inglese nell'università. Linee di ricerca, esperienze, proposte*, Adriatica, Bari 1982, pp. 27-43.

Nomi propri e nomi di popoli: una prospettiva etnolinguistica, Centro Internazionale di Semiotica e di Linguistica, Università di Urbino, 119 (dicembre 1982), serie C, pp. 16.

Presentazione e cura di: C. Brailoiu, *Folklore musicale*, II, Bulzoni, Roma 1982 [presentazione alle pp. 1-5].

Introduzione e cura di: *La scrittura: funzioni e ideologie*, « La Ricerca Folklorica », 5 (1982) [introduzione alle pp. 3-7].

1983

Culture dell'oralità e culture della scrittura, in A. Asor Rosa (a cura di), *Letteratura italiana*, II, *Produzione e consumo*, Einaudi, Torino 1983, pp. 25101.

Che cos'è l'etnolinguistica, « Prometeo » 1 (1983), pp. 113-9.

Nomi di lingue incomprensibili: sp. « algarabía », port. « algaravía », in *Scritti linguistici in onore di G. B. Pellegrini*, Pacini, Pisa 1983, pp. 1249-57.

Armeno e lingue caucasiche: un bilancio, in E. Campanile (a cura di), *Problemi di sostrato nelle lingue indoeuropee*, Giardini, Pisa 1983, pp. 37-75.

Gli amuleti scritti: un excursus comparativo, « La Ricerca Folklorica », 8 (1983), pp. 91-7.

1984

Nota linguistica, in A. Rivera, *Vita d'Amelia. Un'autobiografia tra oralità e scrittura*, Lacaíta, San Marco in Lamis-Manduria 1984, pp. 143-52.

Lingue minoritarie e contatto culturale, in R. Aiello (a cura di), *Le minoranze linguistiche: stato attuale e proposte di tutela*, Giardini, Pisa 1984, pp. 35-47.

Storie e prospettive della ricerca etnolinguistica, « AFLF », 5 (1984), pp. 329342.

Una ottava in turco nel « Ciriffo Calvaneo » di Luca Pulci, in A. Traini (a cura di), *Studi in onore di F. Gabrieli nel suo ottantesimo compleanno*, Dipartimento di Studi Orientali, Roma 1984, pp. 163-71.

Presentazione di: R. Corsetti - M. La Torre - N. Vessella, *Lingua esperanto. Corso di base*, Edistudio, Pisa 1984 [presentazione alle pp. 7-14].

Traduzione di: G. Dumézil, *Matrimoni indoeuropei*, Adelphi, Milano 1984.

1985

La foresta di piume. Manuale di etnoscienza, Laterza, Roma-Bari 1985, pp. 193 [II ediz. 1993] .

I sei lati del mondo. Linguaggio ed esperienza, Laterza, Roma-Bari 1985, pp. 142 [II ediz. 1988] .

Lo spazio e la voce, « La Ricerca Folklorica », 11 (1985), pp. 35-8.

Lingua e acculturazione linguistica, in *L'educazione linguistica in Perù. Programmi, ricerche, interventi*, Terra Nuova, Roma 1985, pp. 25-33.

Bibliografia ragionata su bilinguismo e biculturalismo in America latina, ivi, pp. 193-210.

I percorsi della scrittura. Aspetti conoscitivi di uno strumento di comunicazione, «Biblioteche oggi», 3 (1985), pp. 11-9.

Dall'oralità alla scrittura: la formazione delle lingue standard, in A. Quattordio Moreschini (a cura di), *La formazione delle lingue letterarie*, Giardini, Pisa 1985, pp. 71-80.

Un ornitonomo greco di origine iranica, in E. Campanile (a cura di), *Studi indoeuropei*, Giardini, Pisa 1985, pp. 55-62 [gr. ατταγάς].

[Intervento senza titolo] in *Cinema e dialetto in Italia*, « Bollett. dell'A.I.C.S. » (giugno 1985), pp. 33-8.

Etnografia e culture regionali, in E. Zinzi (a cura di), *Per un atlante... dei beni culturali della Calabria: situazione, problemi, prospettive*, Atti del VII Congresso storico calabrese (Vibo Valentia-Mileto, 11-14/III/1982), Gangemi, Roma 1985, pp. 685-92.

1986

Storia universale della scrittura, Mondadori, Milano 1986, pp. 332 [II ediz. 1987; pubblicato anche presso Club degli Editori, Milano 1987].

«Scorie», in *Koinè 1983-86*, Coop. Cult. Koinè, Novi di Modena s.d. [ma 1986], p. 5.

Testo interiore, testo orale, testo scritto, « Belfagor », 41 (1986), pp. 1-12.

I viaggi e le scoperte, in A. Asor Rosa (a cura di), *Letteratura italiana*, V, *Le questioni*, Einaudi, Torino 1986, pp. 687-716.

Presente e futuro del libro, in F. Frabboni - R. Simone - B. Vertecchi (a cura di), *Per un progetto di scuola. Dal casuale alle strategie del rinnovamento*, La Nuova Italia, Firenze 1986, pp. 273-83.

Presentazione e cura di: *Sulle tracce della scrittura. Oggetti, testi, superfici dai Musei dell'Emilia Romagna*, Grafis, Bologna 1986 [presentazione alle pp. 9-10].

La scrittura: un'attività universale?, ivi pp. 13-8.

« *Amor di libro* »: *testimonianze dell'arte libraria armena*, ivi, pp. 113-8.

La scrittura e il sentimento del tempo: forme scritte del continente americano, ivi, pp. 117-24.

Studi linguistici, in *Gli studi africanistici in Italia dagli anni 60 a oggi*, Atti del Convegno (Roma, 25-27/IV/1985), Istituto Italo-Africano, Roma 1986, pp. 332-51, in collaborazione con A. Mioni.

1987

Introduzione alla sociolinguistica, Loescher, Torino 1987, pp. 182.

Prospettive linguistiche per lo studio e l'insegnamento del latino, « Aufidus », 1 (1987), pp. 93-107.

La conoscenza del mondo naturale, in C. Pignato (a cura di), *Pensare altrimenti. Esperienza del mondo e antropologia della conoscenza*, Laterza, Roma-Bari 1987, pp. 116-46.

La linguistica, in *Il '56 e la sinistra italiana. Un'occasione mancata?*, « Problemi del socialismo », n.s. 10 (1987), pp. 151-7.

Dialettologia e emolinguistica, « RID », 11 (1987), pp. 125-32.

La cultura degli alfabeti, « Fare Scuola », 6 (1987), pp. 11-9.

Domande senza risposta e risposte senza domanda, in *L'intervista strumento di documentazione. Giornalismo, antropologia, storia orale*, Atti del Convegno (Roma 5-7/V/1986), Min. Beni Cult. e Ambient., Roma 1987, pp. 137-42.

1988

Dizionario di linguistica, Armando, Roma 1988, pp. 320.

Storia di una tenace fragilità, in *Charta. Dal papiro al computer* [catalogo della Mostra tenutasi a Milano, Palazzo reale, 3/III-30/IV/1988], a cura di G.R. Cardona, Mondadori, Milano 1988, pp. 15-7.

Considerazioni sui testi plurilingui, in E. Campanile - G.R. Cardona - R. Lazzeroni (a cura di), *Bilinguismo e biculturalismo nel mondo antico*, Giardini, Pisa 1988, pp. 9-15.

I nomi della parentela, in P. Melograni (a cura di), *La famiglia italiana dall'Ottocento a oggi*, Laterza, Roma-Bari 1988, pp. 287-325 [successivamente ristampato in G.L. Borgato - A. Zamboni (a cura di), *Dialettologia e varia linguistica per Manlio Cortelazzo*, Unipress, Padova 1989 (= « Quaderni Patavini di Linguistica - monografie », 6), pp. 119-38. I curatori dichiarano che l'attribuzione a P. Galeazzo è dovuta a errore].

Convergenza linguistica e convergenza culturale, in V. Orioles (a cura di), *Tipologie della convergenza linguistica*, Giardini, Pisa 1988, pp. 181-91.

Somalia and Indian Ocean: cultural and linguistic contacts, in A. Puglielli (a cura di), *Proceedings of the Third International Congress of Somali Studies*, Il Pensiero Scientifico, Roma 1988, pp. 22-35.

La voce e il segnale, « Technology Review », 1/1 (settembre 1988), pp. 10-5.

Il sapere dello scriba, in P. Rossi (a cura di), *La memoria del sapere*, Laterza, Roma-Bari 1988, pp. 3-28.

[Intervento senza titolo] in E. Zuanelli Sonino (a cura di), *Lingue e culture locali, lingua e cultura nazionale: una prospettiva multidisciplinare*, Cleup, Padova 1988, pp. 27-30.

A proposito di scritture africane, « SeC », 12 (1988), pp. 299-303.

Lenguaje, pensamiento y racionalidad, « Anales de la Fundación Joaquín

Costa », 5 (1988), pp. 37-42.

Fiaba, racconto, romanzo, in *Italo Calvino. Atti del Convegno Internazionale (Milano 26-28/11/1987)*, Garzanti, Milano 1988, pp. 187-201.

Sistemi simbolici e circolazione comunicativa tra i popoli delle steppe, in *Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo*, 35, *Popoli delle steppe: Unni, Avari, Ungari* (Spoleto 23-29/IV/1987), CISSAM, Spoleto 1988, pp. 709-34.

Dati linguistici e modelli antropologici, « AISLN », 10 (1988), pp. 97-115.

Recensione a: J. Goody, *La logica della scrittura e l'organizzazione della società*, Torino 1988, « L'Indice », 8 (ottobre 1988), p. 7.

Recensione a: A. Petrucci, *Scrivere e no*, Roma 1987, « Riforma della scuola », 10 (ottobre 1988), pp. 69-71.

Intervista su: *Il riscatto della scrittura*, a cura di G. De Finis - A. Perri, « Mondo Operaio », aprile-maggio 1988, pp. 43-58.

Intervista su: *Il gioco*, a cura di G. De Finis, « Mondo Operaio », ottobre 1988, pp. 41-58.

1989

La visione della luce e del colore in « dogon donno », « IL », 12 (1987-88) [ma 1989], pp. 147-55.

Tareas de la etnolingüística y recolección de taxonomías populares, in J.A. Fernández de Rota y Monter (a cura di), *Lengua y cultura, aproximación desde una semántica antropológica*, Sada-A Coruña 1989, pp. 17-27.

Il nome di Baydād e le sue irradiazioni nell'italiano antico, in *Miscellanea di studi in onore di Aurelio Roncaglia*, I, Mucchi, Modena 1989, pp. 335-50.

Noms de peuples et noms de langues, in *Graines de parole. Puissance du verbe et traditions orales. Ecrits pour G. Calame-Griaule*, CNRS, Paris 1989, pp. 349-60.

Aspetti linguistici della trasmissione del sapere tecnico, in G. R. Cardona (a cura di), *La trasmissione del sapere: aspetti linguistici e antropologici*, « Quaderni del Dipartimento di Studi Glottoantropologici, Univ. di Roma 'La Sapienza' », 5, Roma 1989, pp. 89-98.

Il proverbio africano, in C. Vallini (a cura di), *La pratica e la grammatica. Viaggio nella linguistica del proverbio*, Istituto Universitario Orientale, Napoli 1989, pp. 31-42.

Ideologie del nome proprio, in A. Avanzini (a cura di), *Problemi di onomastica semitica meridionale*, Giardini, Pisa 1989, pp. 3-13.

La linea d'ombra dell'alfabetismo. Ai confini tra oralità e scrittura, in M. R. Pellizzari (a cura di), *Sulle vie della scrittura. Alfabetizzazione, cultura scritta e istituzioni in età moderna*, Atti del Convegno di studi (Salerno 10-12/11/1987), ESI, Napoli 1989, pp. 39-54.

Determinazione alimentare e rideterminazione linguistica, in O. Longo - P. Scarpi (a cura di), *Homo edens. Regimi, miti e pratiche dell'alimentazione nella civiltà del Mediterraneo*, Atti del Congresso (Fiera di Verona 13-15/IV/ 1987) Diapress Documenti, Verona 1989, pp. 31-8.

1990

Etnolinguistica delle società complesse?, in T. Tentori (a cura di), *Antropologia delle società complesse*, Armando, Roma 1990, pp. 99-102.

Interazioni antropologiche, in P. Montani - M. Prampolini (a cura di), *Roman Jakobson*, Editori Riuniti, Roma 1990, pp. 365-73.

Traduzione ed etnografia della comunicazione, in D. Poli (a cura di), *Episteme. In ricordo di Giorgio Raimondo Cardona*, Roma 1990 [= «Quaderni linguistici e filologici» -Università di Macerata, 4 (1986-89)], pp. 9-17.

Modalità linguistiche della preghiera interiore, in V. Padiglione (a cura di), *Le parole della fede. Forme di espressività religiosa*, Dedalo, Bari 1990, pp. 29-35.

I linguaggi del sapere, Laterza, Roma-Bari 1990, pp. x-414 [scritti raccolti e ripubblicati a cura di C. Bologna, con prefazione di A. Asor Rosa].

Il concetto di koinè in linguistica, in G. Sanga (a cura di), *Koinè in Italia dalle Origini al Cinquecento*, Atti del Convegno (Milano-Pavia 25-26/IX/ 1987), P. Lubrina editore, Bergamo 1990, pp. 25-34.

1991

Ecriture, in P. Bonte - M. Izard (a cura di), *Dictionnaire de l'ethnologie et de l'anthropologie*, P.U.F., Paris 1991, pp. 221-2.

Italie - L'anthropologie italienne, ibidem, pp. 393-5.

1993

Studi italiani di lingue extraeuropee, in A.M. Mioni - M.A. Cortelazzo (a cura di), *La linguistica italiana degli anni 1976-1986*, Bulzoni, Roma 1992 [ma 1993], pp. 537-55.

in corso di stampa

Afroasiatico [lemmi *Generalità, Semitico, Classificazione, egiziano, berbero, omotico, ciadico, cuscitico*, in collaborazione con G. Banti], presso A. Mioni (a cura di), *Lingue*, Enciclopedia Feltrinelli-Fischer.

Scrittura. Teoria e classificazione, ivi.

Caucasico, ivi.

A lingua portuguesa na Asia, in G. Holtus - M. Metzeltin - Ch. Schmitt (a cura di), *Lexikon der romanistischen Linguistik*, vol. VI, art. n. 453, Niemeyer, Tübingen.

Lingue asiatiche e lingue romanze, ivi, vol. VII, art. n. 478.

G. Boggiani linguista, presso *Atti del Convegno «Guido Boggiani»* (Novara, 8-9/III/1985).

ELENCO DEGLI INTERVENTI IN RICORDO DI G. R. CARDONA APPARSI NELLA STAMPA PERIODICA

Hanno ricordato Giorgio R. Cardona tra gli altri:

Asor Rosa A., in *Prefazione a G.R.C., I linguaggi del sapere*, Roma-Bari 1990; Bernardi B., in « Africa » a. 43, n. 3 (1989); Bilardelli E., in « Il Corriere della Sera » del 22/8/1988; Bolelli T., in « La Stampa » del 20/8/1988; Bologna C., in « Il Manifesto » del 28/8/1988; De Mauro T., in « Riforma della Scuola », n. 10 (ottobre 1988); Giovanardi S., in « La Repubblica » del 19/8/1988; Gnerre M., in « l'Unità » del 19/8/1988; Lisón Tolosana C., in « An. de la Fund. Joaquín Costa » n. 5 (1988); Mancini M., in « Lettera dall'Italia » a. IV n. 14 (aprile-giugno 1989); Minore R., in « Il Messaggero » del 18/8/1988; Mioni A.M., in « Rivista di Linguistica » vol. I, n. 1 (1989); Petrucci A., in « Il Manifesto » del 28/8/1988; Pignato C., in Convegno su « Il sapere degli antropologi » (Pavia, marzo 1992); Remotti F., in « L'Uomo » vol. III n.s., n. 2 (1992); Sanga G., in « La Ricerca Folklorica » 18 (ottobre 1988).

Note redazionali:

« L'Uomo », vol. I n.s., nn. 1-2 (1988); « Alfabetismo e Cultura scritta » n.s. n. 1 (dicembre 1988); « Technology Review » a. I, n. 1 (settembre 1988).